



**Objetivo**

**Modelo XP-57UL**

---

# Manual de instalación

## **A los clientes**

Se requieren habilidades especiales para instalar el proyector y el objetivo. No intente realizar la instalación por su cuenta bajo ninguna circunstancia. El producto podría caerse y causar lesiones. Pida a su distribuidor que realice los trabajos de instalación.

## **A los distribuidores e instaladores**

Al instalar el objetivo y ajustar el ángulo, realice siempre el trabajo basándose en este manual. Una instalación y un ajuste del ángulo inadecuados pueden provocar la caída del objetivo y causar lesiones.

# Introducción

Este manual es el Manual de instalación del objetivo XP-57UL. La propia lente del proyector se denomina “objetivo”.

Este manual describe las precauciones para el manejo del objetivo, así como el método para instalar y ajustar el kit de soporte (un componente que combina la base de soporte (A), la base de soporte (B) y la plataforma de soporte).

Consulte el Manual de instalación del proyector para ver la tabla de distancia de proyección de este objetivo.

## [Importante]

- Compruebe la versión del firmware del proyector antes de utilizar este objetivo. La versión de firmware que debe comprobarse es la versión de “MÓDULO DE CONTROL” en “INFORMACIÓN” → “VERSIÓN” en el menú en pantalla. (→ Página 26)

N.º de modelo del proyector	Versiones compatibles
XP-X171Q-B/XP-X171Q-W	MM05-LDxx (con un número después de MM de 05 o superior)
XP-X141Q-B/XP-X141Q-W	MM10-LDxx (con un número después de MM de 10 o superior)

Este objetivo no se puede utilizar si la versión es anterior a las de la tabla anterior. Consulte a su distribuidor.

- No realice la calibración de la lente ni el desplazamiento de la lente mientras la plataforma de soporte esté fijada.

Al realizar la calibración de la lente y el desplazamiento de la lente, asegúrese siempre de que la plataforma de soporte no esté fijada. Si la plataforma de soporte está fijada, el proyector o el objetivo se dañarán. (→ Página 17)

- Al realizar una proyección apilada con este objetivo instalado, no se pueden utilizar los Soportes apilables del proyector. No apile los proyectores directamente uno encima de otro. Al apilar proyectores, utilice un armario robusto que pueda soportar la masa total (aproximadamente 43 kg) del proyector, el objetivo y el kit de soporte.






## NOTA:

- Si el firmware no es compatible con este objetivo, esto afectará a las siguientes operaciones.
  - La imagen no se proyectará en la orientación establecida en “ORIENTACIÓN” en el menú en pantalla. (Página 25)
  - Los botones de operación del proyector se moverán en la dirección opuesta. (Apartado de la página 25 en adelante)
  - No se mostrarán los mensajes de confirmación de calibración de la lente y desplazamiento de la lente. (Páginas 25, 29)
- El contenido del mensaje de confirmación mostrado durante la calibración de la lente y el desplazamiento de la lente está sujeto a cambios.
- Las ilustraciones utilizadas en las descripciones de los procedimientos de este manual son para una instalación montada en el suelo.
- Las ilustraciones de este manual pueden diferir ligeramente del producto real.

## Acerca de la visualización de iconos de posición de instalación

En este manual, los iconos se muestran como se indica a continuación para facilitar la comprensión de a qué posición de instalación corresponde la descripción.

### Posiciones de instalación representadas por los iconos

 <p>Proyección con montaje sobre mesa</p>	 <p>Proyección hacia el techo</p>
 <p>Proyección con montaje en techo</p>	 <p>Proyección de retrato</p>
 <p>Proyección hacia el suelo</p>	

### Ejemplo de visualización de iconos (cuando solo es aplicable la proyección con montaje en techo)



Las posiciones que no son aplicables se indican como "N/A".



# Información importante

## Acerca de los símbolos

En este Manual del usuario y en el producto, se utilizan los símbolos gráficos siguientes para garantizar que el producto se utilice de forma segura y correcta, así como para evitar daños a usted o a otras personas y daños materiales antes de que ocurran.

 <b>ADVERTENCIA</b>	No prestar atención a este símbolo y manejar el producto de forma errónea podría provocar accidentes que causen la muerte o lesiones graves.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	No prestar atención a este símbolo y manejar el producto de forma errónea podría provocar lesiones personales o daños a la propiedad circundante.



## ADVERTENCIA

### A los clientes

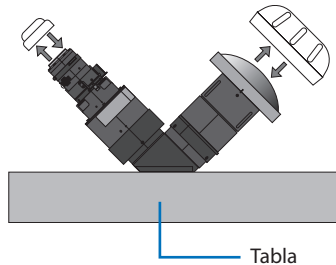
- Se requieren habilidades especiales para instalar el proyector y el objetivo. No intente realizar la instalación por su cuenta bajo ninguna circunstancia. El producto podría caerse y causar lesiones. Pida a su distribuidor que realice los trabajos de instalación.

### A los distribuidores e instaladores

- Para evitar que la unidad se caiga, asegúrese de que la resistencia del lugar de montaje y el método de fijación puedan soportar suficientemente cuatro veces la carga combinada (aproximadamente 43 kg) del proyector (aprox. 30 kg), el objetivo (6,8 kg) y el kit de soporte (6,1 kg) durante un periodo prolongado y que también puedan resistir suficientemente los terremotos. Una instalación inadecuada puede provocar la caída del proyector y causar lesiones.
- Estas operaciones deben ser realizadas por dos o más personas. Levantar el proyector por cuenta propia podría causar lesiones o dolor lumbar.
- Existe el riesgo de que el objetivo se caiga al trabajar en lugares altos. Asegúrese de que no haya nadie debajo del área de trabajo.
- Al instalar el objetivo, fíjelo siempre al proyector utilizando el kit de soporte. Si no está fijado, el objetivo podría caerse y provocar lesiones.
- No utilice adhesivos de fijación de roscas, lubricantes ni aceites en las piezas de sujeción del kit de soporte. Hacerlo podría deteriorar el material de las piezas de sujeción, lo que provocaría la caída del objetivo y causaría lesiones.
- No desmonte ni modifique el objetivo ni el kit de soporte. El proyector podría caerse y causar lesiones. Además, las fugas de luz láser pueden causar deficiencias visuales o quemaduras.
- No utilice piezas rotas. El objetivo podría caerse y causar lesiones. En caso de que una pieza esté rota, consulte a su distribuidor.
- No mire fijamente a la lente mientras el proyector esté en funcionamiento. Se proyecta una luz intensa cuando el proyector está funcionando y puede dañar la vista. Además, la exposición a la luz láser cerca de la lente puede causar quemaduras.
- Al instalar un proyector con el objetivo acoplado suspendiéndolo de un lugar alto, como un techo, utilice un cable de seguridad disponible en el mercado para evitar que el objetivo se caiga.
- NUNCA toque el motor, las fijaciones metálicas (pieza de montaje del motor, pieza de montaje del proyector y fijaciones de cables) ni los engranajes mientras se instala o ajusta el objetivo. Hacerlo podría causar lesiones.

## Precauciones para el manejo del objetivo

- El proyector y el objetivo están compuestos por piezas de precisión. No los someta a impactos ni aplique una fuerza excesiva.
- Retire siempre el objetivo antes de mover el proyector. Si se mueve el proyector con el objetivo acoplado y el proyector se somete a un impacto, el objetivo y el mecanismo de desplazamiento de la lente podrían dañarse.
- Al retirar o instalar el objetivo, apague la alimentación, espere a que el ventilador de refrigeración se detenga y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de comenzar el trabajo.
- NUNCA toque la superficie de la lente durante el trabajo.
- Tenga cuidado de no permitir que el polvo o la grasa se adhieran a la superficie de la lente y asegúrese de que no se raye.
- Si el objetivo se va a dejar retirado durante mucho tiempo, coloque una tapa antipolvo en el proyector para evitar que entre polvo o suciedad en el interior.
- Al montar el objetivo en el proyector, asegúrese de retirar la tapa de la lente del lado de montaje. Acoplarlo con la tapa de la lente puesta puede causar daños al proyector.



- Después de retirar el objetivo, coloque siempre las tapas delantera y trasera de la lente. La superficie de la lente puede rayarse si no se colocan las tapas, incluso por un corto periodo de tiempo. No coloque el objetivo en posición vertical sin colocar las tapas de la lente.
- Guarde las tapas de la lente extraídas en un lugar seguro.

## Acerca de la eliminación

Póngase en contacto con su distribuidor o municipio local al desechar este producto.

## Contenido (flujo de trabajo)

---

### 1. Preparación (consulte la [página siguiente](#))

- 1-1. Comprobación del número de modelo del proyector
- 1-2. Comprobación de los artículos incluidos
- 1-3. Preparación de un destornillador Phillips y un destornillador hexagonal de punta esférica



### 2. Instalación (consulte la [página 8](#))

- 2-1. Colocación de la base de soporte al proyector
- 2-2. Instalación del proyector
- 2-3. Montaje del objetivo en el proyector
- 2-4. Colocación de la plataforma de soporte



### 3. Ajuste (consulte la [página 23](#))

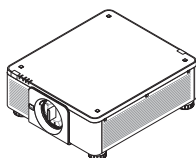
- 3-1. Realización de la calibración de la lente
- 3-2. Ajuste de la posición de proyección
- 3-3. Ajuste de la inclinación y la distorsión de la imagen proyectada
- 3-4. Ajuste del enfoque
- 3-5. Fijación de la plataforma de soporte

# 1. Preparación

## 1-1. Comprobación del número de modelo del proyector

Este objetivo es compatible con los siguientes proyectores.

N.º de modelo XP-X171Q-B, XP-X171Q-W, XP-X141Q-B y XP-X141Q-W



## 1-2. Comprobación de los artículos incluidos

① Objetivo: 1 ud.

### Kit de soporte

② Base de soporte (A): 1 ud.

③ Base de soporte (B): 1 ud.

④ Plataforma de soporte: 1 ud.

### Soporte

⑤ Soporte: 1 ud.

### Tornillos, pernos y arandelas

⑥ Tornillos (M4×38): 2 uds.

⑦ Perno de ajuste (M6×25): 1 ud.

⑧ Tornillos (M4×14): 8 uds.

⑨ Tornillos (M6×14): 9 uds.

⑩ Arandelas: 3 uds.

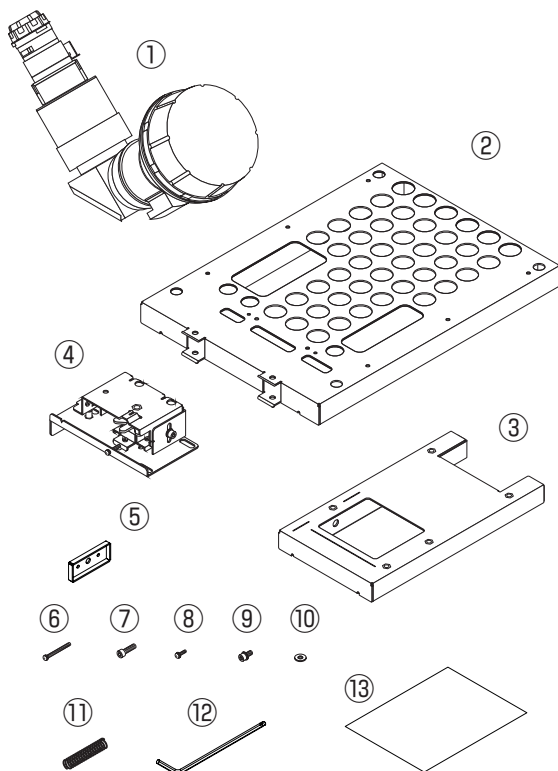
### Muelles

⑪ Muelles: 2 uds.

### Herramientas

⑫ Llave: 1 ud.

⑬ Manual del usuario: 1 ud.



## 1-3. Preparación de un destornillador Phillips y un destornillador hexagonal de punta esférica

- Destornillador Phillips fuertemente imantado, llave hexagonal de punta de bola (2,5 mm entre caras)
- Al realizar la instalación en el techo o con ORIENTACIÓN vertical, utilice una unidad de montaje que pueda soportar suficientemente el peso del proyector, el objetivo y el kit de soporte.

## 2. Instalación

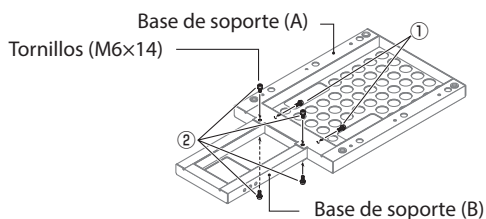
### 2-1. Colocación de la base de soporte al proyector

#### 1. Coloque la base de soporte (B) en la base de soporte (A).

- Instale la base de soporte (A) y la base de soporte (B) de modo que los lados ranurados queden en la misma cara.
- Inserte la base de soporte (B) en los orificios de la base de soporte (A) y apriete con seis tornillos (M6×14) en el orden ① y ②, como se muestra en el siguiente diagrama.

#### PRECAUCIÓN

- No toque, apriete, afloje ni quite ningún tornillo que no sea el que se muestra en el diagrama.

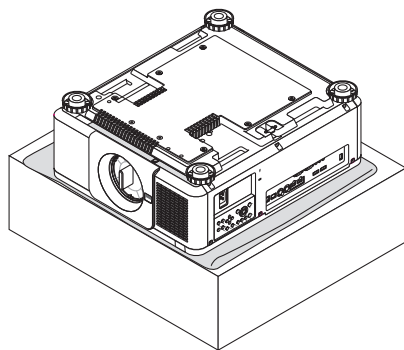


#### 2. Dé la vuelta al proyector.

Coloque con cuidado el proyector boca abajo sobre una mesa cubierta con un paño suave o un material similar.

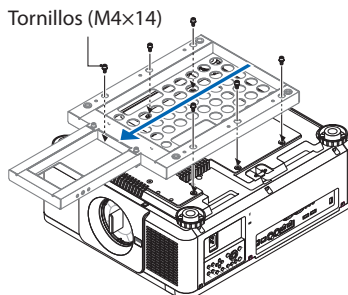
#### PRECAUCIÓN

- Estas operaciones deben ser realizadas por dos o más personas. Levantar el proyector por cuenta propia podría causar lesiones o dolor lumbar.



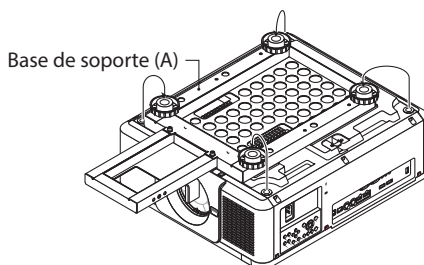
### 3. Coloque la base de soporte montada en el paso 1 en la parte inferior del proyector.

- Coloque la base de soporte (A) de manera que quede alineada con los dos pasadores guía de la parte inferior del proyector.
- Alinee los seis orificios para tornillos del soporte del objetivo y la base de soporte (A), y fíjelos temporalmente con seis tornillos (M4×14).
- Tras fijar temporalmente los tornillos, empuje la base de soporte en la dirección de la flecha y, a continuación, apriete los tornillos.



#### NOTA:

- Si se instala en el suelo para la proyección, retire las patas de inclinación (4 piezas) del proyector y colóquelas en la base de soporte (A).



## 2-2. Instalación del proyector

### PRECAUCIÓN

- Estas operaciones deben ser realizadas por dos o más personas. Levantar el proyector por cuenta propia podría causar lesiones o dolor lumbar.

<b>Para montaje en techo</b>					
------------------------------	---	---	---	---	--

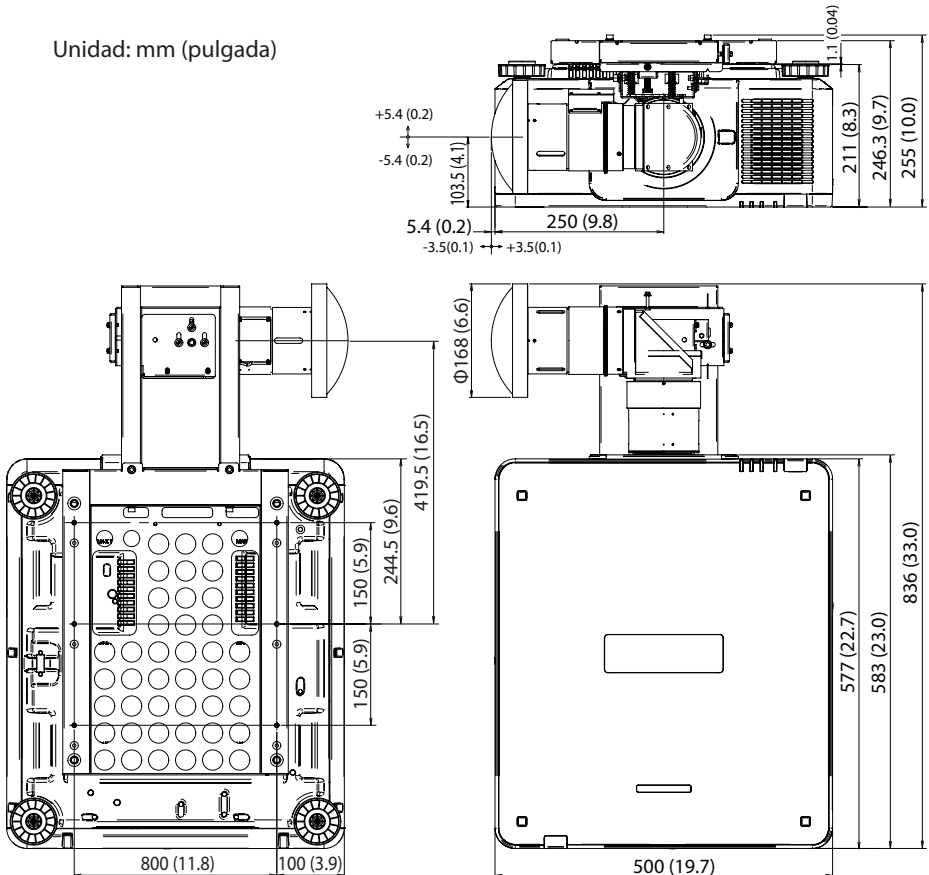
### 1. Monte el proyector en el techo con una unidad de montaje en techo.

El siguiente diagrama muestra las dimensiones con el objetivo instalado.

El montaje del objetivo se explica en el siguiente capítulo.

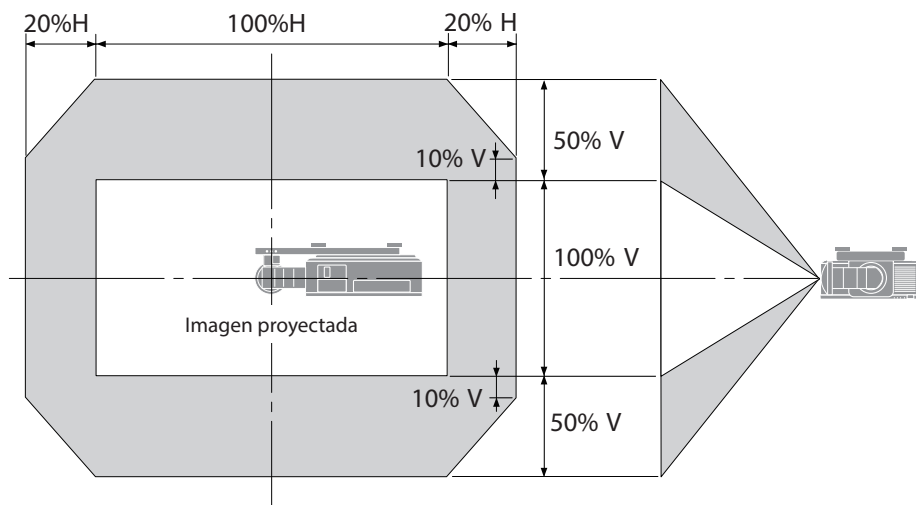
Coloque el objetivo después de instalar el proyector.

Unidad: mm (pulgada)



### Rango de desplazamiento de la lente

Consulte el Manual de instalación del proyector para ver la tabla de distancias de proyección.  
El diagrama de la derecha muestra el estado después de la calibración de la lente. (→ [Página 23](#))



Para colocación en el suelo



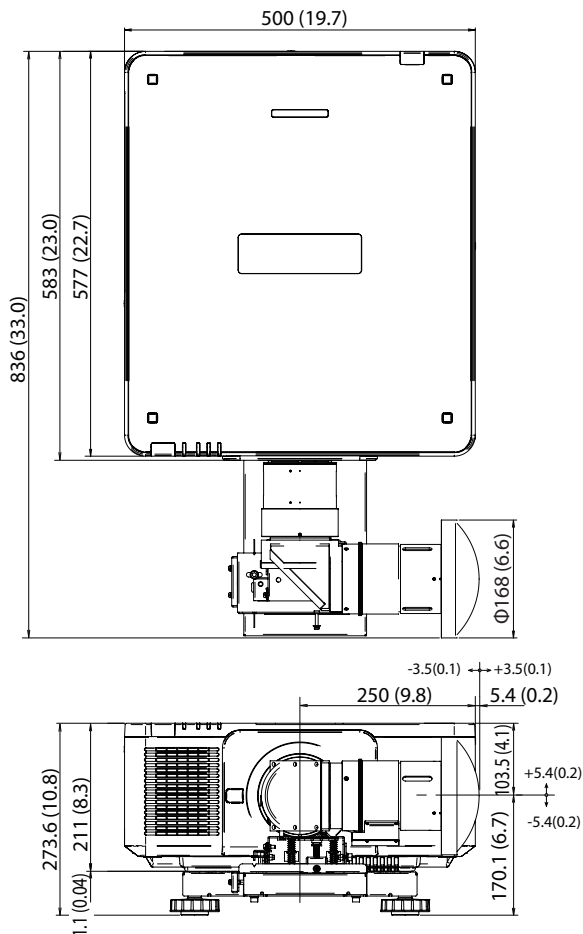
**1. Vuelva a colocar el proyector en su posición original.**

El siguiente diagrama muestra las dimensiones con el objetivo instalado.

El montaje del objetivo se explica en el siguiente capítulo.

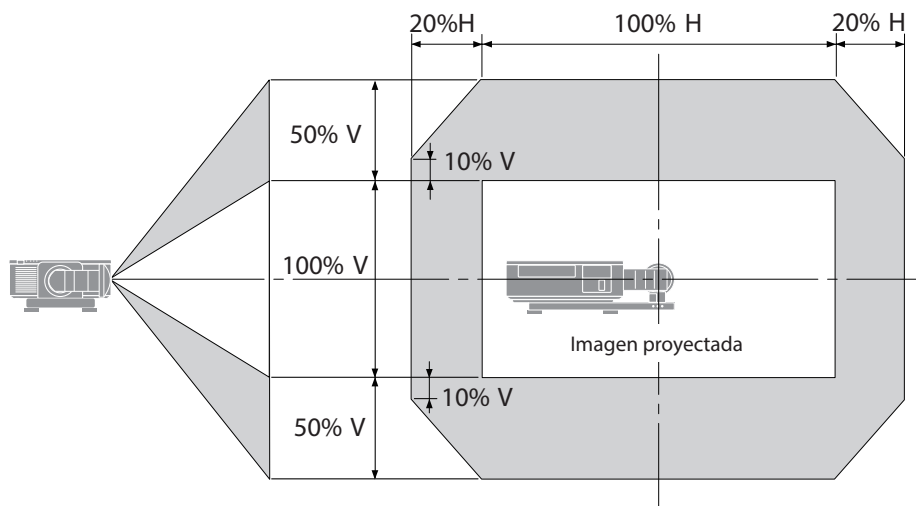
Coloque el objetivo después de instalar el proyector.

Unidad: mm (pulgada)



### Rango de desplazamiento de la lente

Consulte el Manual de instalación del proyector para ver la tabla de distancias de proyección. El diagrama de la derecha muestra el estado después de la calibración de la lente. (→ [Página 23](#))



## 2-3. Montaje del objetivo en el proyector

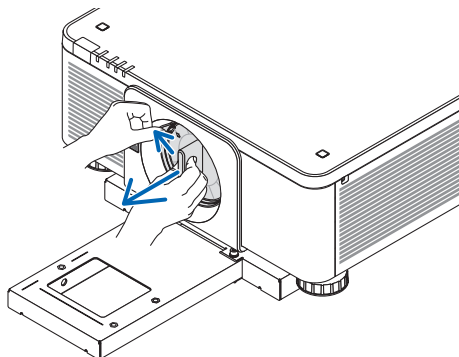
Común para todas las posiciones de instalación



\* La ORIENTACIÓN en las ilustraciones para colocar el objetivo es para la colocación en el suelo.

### 1. Retire la tapa guardapolvo del proyector.

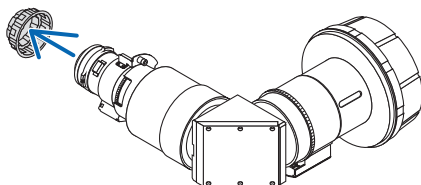
Mientras presiona la lengüeta superior izquierda hacia fuera, tire de la lengüeta central para extraerla.



### 2. Retire la tapa del objetivo de la parte posterior del objetivo.

NOTA:

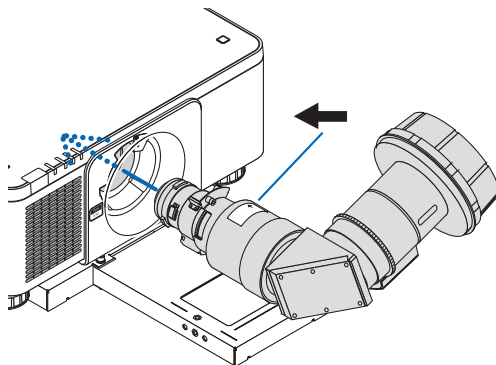
- Asegúrese de retirar la tapa posterior del objetivo. Si se coloca el objetivo en el proyector con la tapa posterior del objetivo todavía puesta, pueden producirse daños.



### 3. Montaje del objetivo en el proyector.

- ① Inserte el objetivo en el proyector con el lado de la etiqueta en el que está impresa la flecha hacia arriba.

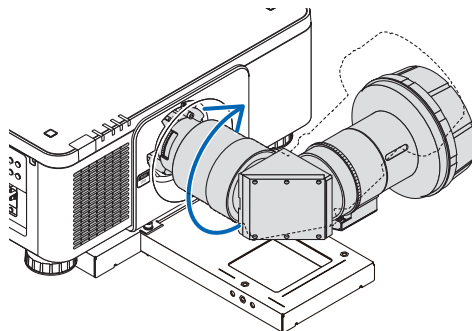
Insértelo lentamente hasta el fondo manteniendo el ángulo.



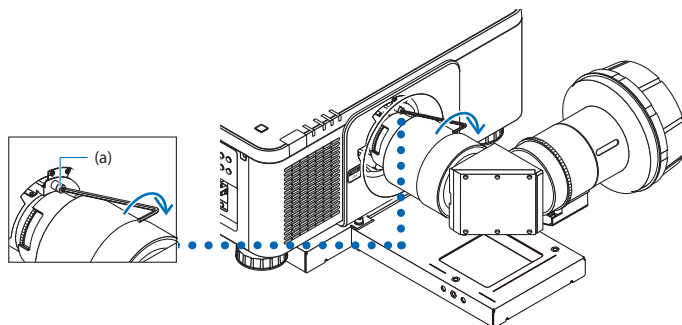
- ② Gire el objetivo en el sentido de las agujas del reloj.

Gire el objetivo hasta que escuche un clic.

Ahora este objetivo está sujeto al proyector.



- ③ Utilice un destornillador de llave hexagonal de punta de bola para girar el tornillo (a) del objetivo en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo.



**NOTA:**

- Para el montaje en techo, apriete el tornillo mientras levanta la parte delantera (lado de la pantalla) del objetivo.

**Con esto finaliza la instalación del objetivo.**

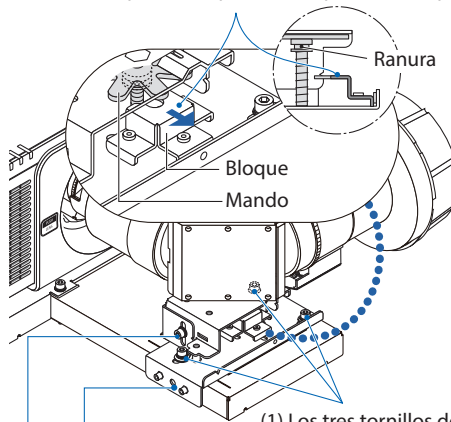
## 2-4. Colocación de la plataforma de soporte

Instale la platina de soporte entre la base de soporte (B) y el objetivo.

### [Importante]

- No realice la calibración de la lente ni el desplazamiento de la lente mientras la plataforma de soporte esté fijada.  
Asegúrese de comprobar que la platina de soporte no esté fijada antes de realizar la calibración de la lente o ajustar el desplazamiento de la lente. Si la plataforma de soporte está fijada, el proyector o el objetivo se dañarán.
- El estado en el que la platina de soporte no está fijada se refiere al estado que cumple todos los puntos del (1) al (4) siguientes. (Consulte el siguiente diagrama)
  - (1) Los tres tornillos que fijan la platina de soporte a la base de soporte (B) están lo suficientemente aflojados como para poder girarlos a mano.
  - (2) Los dos tornillos a la izquierda y derecha de la platina de soporte están lo suficientemente aflojados como para poder girarlos a mano.
  - (3) Se ha retirado el tornillo central de la platina de soporte, se ha tirado del bloque interno hacia adelante y el mando en forma de flor se ha girado a una posición cercana a la superficie superior de la platina de soporte.
  - (4) El soporte y los pernos de ajuste no están acoplados a la platina de soporte.

- (3) El bloque debe estar separado del mando en forma de flor, y el mando en forma de flor debe estar en una posición cercana a la superficie superior de la platina de soporte.



- (1) Los tres tornillos deben estar aflojados.
- (4) No debe haber soportes ni pernos de ajuste.
- (2) Este tornillo y el tornillo del lado opuesto deben estar aflojados.

### PRECAUCIÓN

- No toque, apriete, afloje ni quite ningún tornillo que no sea el que se muestra en el diagrama.

NOTA:

Para colocación en el suelo

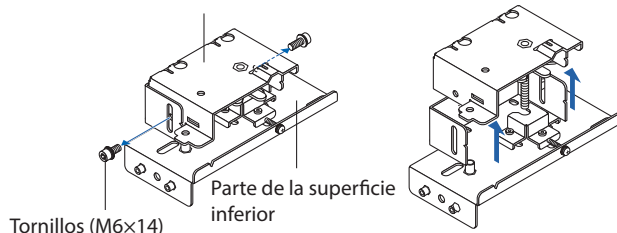


Para la colocación en el suelo, instale los resortes (2 piezas) dentro de la platina de soporte.

- ① Retire los tornillos (M6×14) a la izquierda y derecha de la platina de soporte, y retire la parte de la superficie superior de la platina de soporte.

- Tenga cuidado de no perder los tornillos retirados.

Parte de la superficie superior

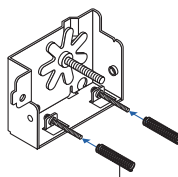
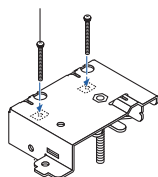


Tornillos (M6×14)

Parte de la superficie inferior

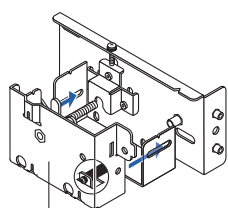
- ② Instale tornillos (M4×38) en dos ubicaciones de la parte de la superficie superior y coloque un resorte en cada tornillo.

Tornillos (M4×38)

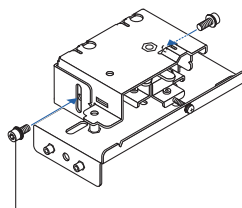


Muelles

- ③ Acople las partes de la superficie superior a la platina de soporte y apriete ligeramente los tornillos izquierdo y derecho (M6×14).

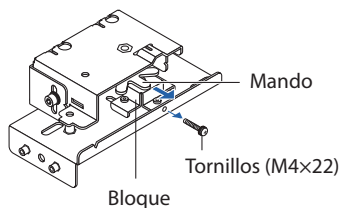


Parte de la superficie superior



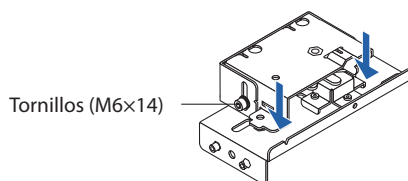
Tornillos (M6×14)

- ④ Retire el tornillo (M4×22) de la parte frontal de la platina de soporte y extraiga el bloque del interior.
- Si el bloque no se mueve, gire el mando en forma de flor para aflojarlo.
  - Tenga cuidado de no perder los tornillos retirados.



- ⑤ Mientras sujeta la platina de soporte desde arriba y abajo, apriete los tornillos izquierdo y derecho (M6×14).

Esto minimiza la altura de la platina de soporte.

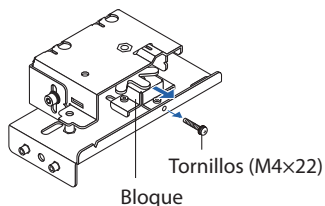


En casos distintos a la colocación en el suelo

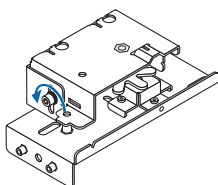


**1. Retire el tornillo (M4×22) en el centro de la platina de soporte y extraiga el bloque del interior.**

- Tenga cuidado de no perder los tornillos retirados.



**2. Afloje los dos tornillos (M6×14) a la izquierda y derecha de la platina de soporte hasta que puedan girarse a mano.**

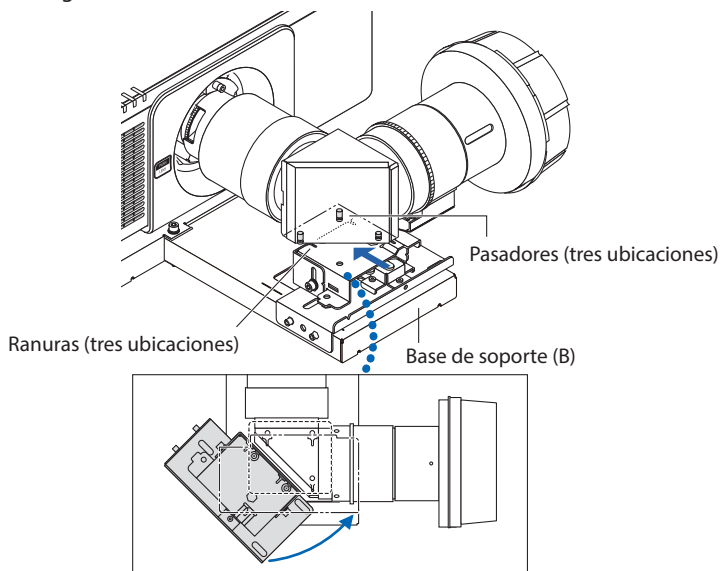


Común para todas las posiciones de instalación



### 3. Inserte la platina de soporte entre la base de soporte (B) y el objetivo.

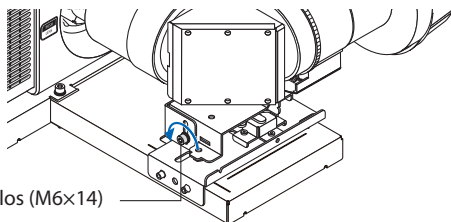
- Preste atención al ángulo en el que se inserta la platina de soporte.
- Hay tres pasadores bajo el objetivo. Insértelos en las tres ranuras de la parte superior de la platina de soporte.
- Si la platina de soporte es difícil de insertar, levante ligeramente el objetivo.
- Para la colocación en el suelo, gire e inserte desde un ángulo como el que se muestra en el diagrama siguiente.



Para colocación en el suelo



4. Para la colocación en el suelo, afloje los dos tornillos (M6×14) a la izquierda y derecha de la platina de soporte aquí hasta que puedan girarse a mano.

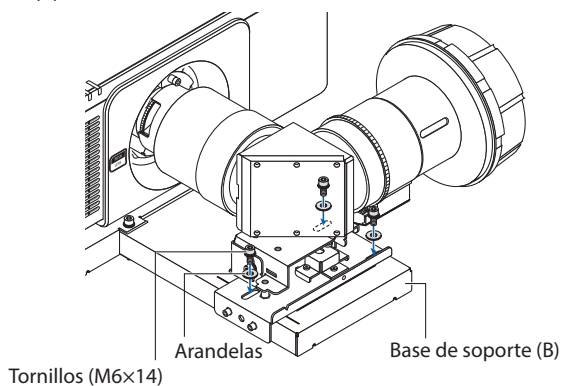


Común para todas las posiciones de instalación



5. Fije temporalmente la platina de soporte a la base de soporte (B).

- Utilice los tornillos (M6×14) y las arandelas para fijar temporalmente tres ubicaciones en la base de soporte (B).



### 3. Ajuste

Común para todas las posiciones de instalación



Antes de ajustar la altura de la imagen proyectada, la inclinación, la distorsión trapezoidal, el enfoque y otros ajustes, primero debe realizarse la calibración de la lente.

\* **La orientación de las ilustraciones en la sección de ajuste es para la colocación en el suelo.**

#### 3-1. Realización de la calibración de la lente

Vuelva a colocar la lente del proyector en su posición de inicio. El siguiente procedimiento explica cómo devolver la lente a su posición de inicio mediante la función Calibración de la lente.

Para obtener detalles sobre la conexión del cable de alimentación y el encendido y apagado, consulte el manual del usuario del proyector.

#### ADVERTENCIA

- No realice trabajos de ajuste mientras se encuentre entre la pantalla y la lente. La luz intensa de la lente podría entrar en sus ojos y causar daños en la visión.
- No coloque las manos cerca del área de montaje del objetivo mientras el objetivo esté en funcionamiento. Existe el riesgo de pillarse los dedos en el hueco entre la carcasa y el objetivo.

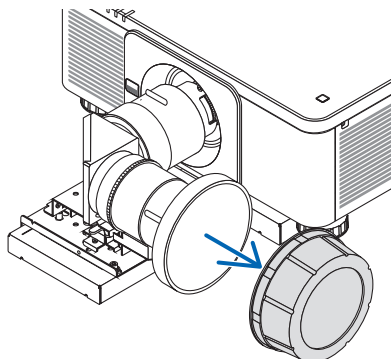
#### 1. Conecte el proyector y la toma de corriente de la pared mediante el cable de alimentación incluido.

Cuando se suministra alimentación al proyector, el indicador de ENCENDIDO se ilumina en rojo.

#### 2. Retire la tapa de la lente.

NOTA:

- Deje la tapa de la lente retirada de la lente mientras el proyector esté encendido. Las altas temperaturas harán que la tapa de la lente se deforme.



### 3. Pulse el botón POWER ON.

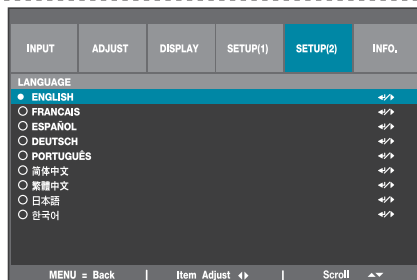
El indicador de ENCENDIDO cambia de rojo a verde y comienza a parpadear. Después de eso, la imagen se proyecta en la pantalla.

- Al operar desde el proyector, pulse el botón (Ⓟ).



#### SUGERENCIA:

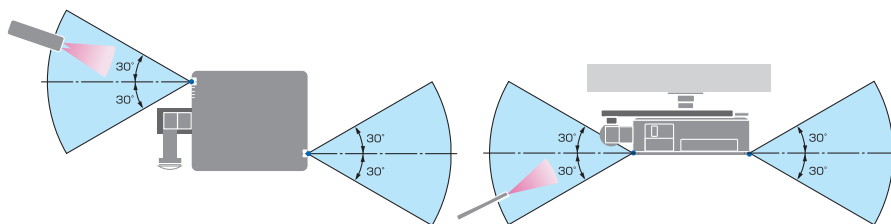
- La pantalla IDIOMA se muestra cuando se enciende la unidad por primera vez tras la compra. Siga la siguiente operación para seleccionar el idioma.
- Si selecciona un idioma por error, puede visualizar el menú en pantalla y cambiar el idioma.
  - Use los botones ▼ y ▲ para situar el cursor en el idioma.
  - Pulse el botón ENTER.  
La visualización del menú en pantalla se ajusta al idioma seleccionado y el menú en pantalla desaparece.



### 4. Pulse el botón MENU para visualizar el menú en pantalla.

#### NOTA:

- Apunte el mando a distancia al sensor del mando a distancia del proyector cuando lo utilice. Alternativamente, conecte un cable del control remoto y utilícelo como un mando a distancia con cable.



### 5. Seleccione [PANTALLA] → [ORIENTACIÓN].

#### [Para montaje en techo]

→ Seleccione [techo/frente] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

#### [Para colocación en el suelo]

→ Seleccione [piso/frente] y, a continuación, pulse el botón ENTER.



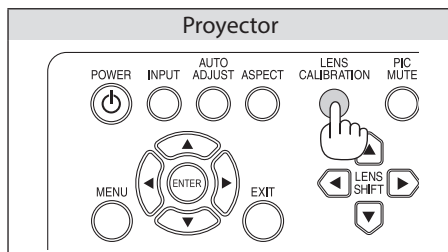
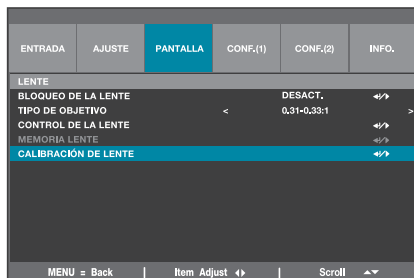
### 6. Seleccione [PANTALLA] → [LENTE] → [CALIBRACIÓN DE LENTE] en el menú en pantalla y, a continuación, pulse el botón ENTER.

- Al operar desde el proyector, pulse el botón LENS CALIBRATION.

Se visualizará un mensaje de confirmación en la imagen proyectada.

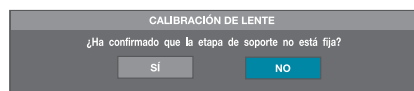
#### NOTA:

- Antes de realizar la calibración de la lente, confirme que la etapa de soporte no esté fijada entre el objetivo y la base de apoyo (B). Ejecutar la calibración de la lente mientras la etapa de soporte está fijada causará daños.
- El estado en el que la etapa de soporte no está fijada se refiere al estado que cumple todos los elementos del (1) al (4) en la página 17.



### 7. Use los botones ◀ y ▶ para seleccionar [SÍ] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Se visualizará un mensaje de confirmación.

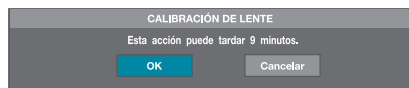


## 8. Pulse el botón ENTER.

Comienza la calibración de la lente.

**La calibración de la lente tarda aproximadamente 9 minutos en completarse.**

**Una vez finalizada la calibración de la lente, el mensaje cambia a “Calibración de la lente completada” y, a continuación, el mensaje desaparece automáticamente.**



### SUGERENCIA:

- Se escuchará un ruido fuerte desde la pieza de fijación del objetivo durante la calibración de la lente, pero esto no es un fallo de funcionamiento.

### [Importante]

- Compruebe la versión del firmware del proyector antes de utilizar este objetivo. La versión de firmware que debe comprobarse es la versión de “MÓDULO DE CONTROL” en “INFORMACIÓN” → “VERSIÓN” en el menú en pantalla. Este objetivo no se puede utilizar si la versión es anterior a las de la tabla siguiente. Consulte a su distribuidor.



N.º de modelo del proyector	Versiones compatibles
XP-X171Q-B/XP-X171Q-W	MM05-LDxx (con un número después de MM de 05 o superior)
XP-X141Q-B/XP-X141Q-W	MM10-LDxx (con un número después de MM de 10 o superior)

### NOTA:

- Si el firmware no es compatible con este objetivo, esto afectará a las siguientes operaciones.
  - La imagen no se proyectará en la orientación establecida en “ORIENTACIÓN” en el menú en pantalla. (Página 25)
  - Los botones de operación del proyector se moverán en la dirección opuesta. (Apartado de la página 26 en adelante)
  - No se mostrarán los mensajes de confirmación de calibración de la lente y desplazamiento de la lente. (Páginas 25 y 29)

## 3-2. Ajuste de la posición de proyección

Visualice un patrón de prueba y ajuste la posición de proyección mediante el desplazamiento de la lente.

NOTA:

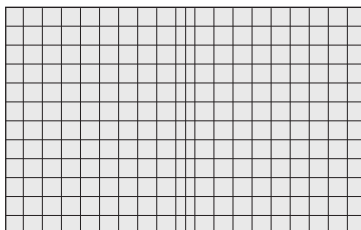
- Si la imagen proyectada tiene distorsión trapezoidal, ajuste el ángulo de instalación del proyector para eliminar dicha distorsión. (→ páginas 33, 34, y 35)

### 1. Visualice el menú en pantalla, seleccione [ENTRADA] → [MOD. PRUEBA] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Se visualiza el patrón de prueba.



### 2. Use los botones ◀ y ▶ para visualizar [RETÍCULO].



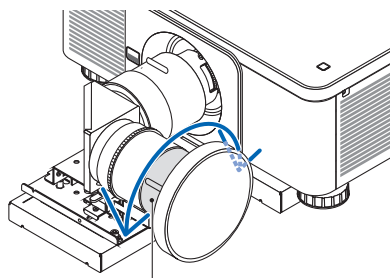
### 3. Ajuste temporalmente el zoom de la imagen proyectada y el enfoque cerca del centro de la misma.

- 1 Seleccione "PANTALLA" → "LENTE" → "CONTROL DE LA LENTE" en el menú en pantalla.

Se visualiza la pantalla de control de la lente (Zoom/Enfoque).

- 2 Pulse uno de los botones ▲, ▼, ◀ o ▶.

Zoom	Ajuste con precisión el tamaño de la pantalla.
Enfoque	Ajuste el enfoque cerca del centro de la pantalla.



Anillo de enfoque

### 4. Ajuste temporalmente el enfoque de toda la pantalla con el anillo de enfoque.

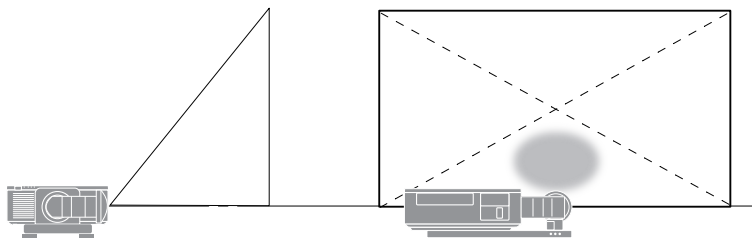
- 1 Gire el anillo de enfoque en el objetivo.

SUGERENCIA:

- Ajuste el enfoque cerca del centro de la pantalla utilizando las siguientes posiciones como guía.

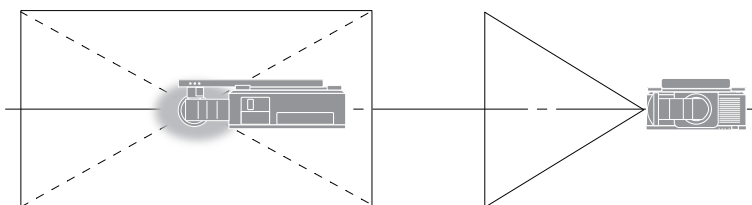
#### Para proyección hacia arriba

Ajuste el enfoque cerca del área entre el centro de la imagen proyectada y el borde inferior de la pantalla.



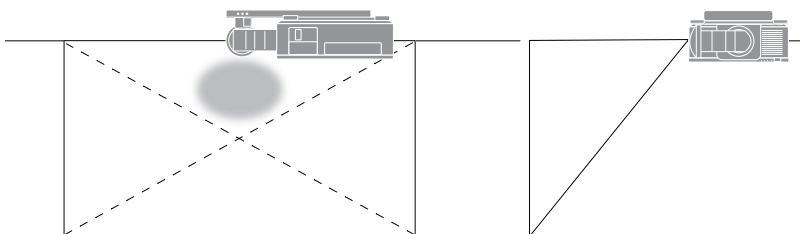
#### Para proyección frontal central

Ajuste el enfoque cerca del centro de la imagen proyectada.



#### Para proyección hacia abajo

Ajuste el enfoque cerca del área entre el centro de la imagen proyectada y el borde superior de la pantalla.



### 5. Ajuste la posición de la imagen proyectada. (desplazamiento de la lente)

- 1 Seleccione [PANTALLA] → [LENTE] → [CONTROL DE LA LENTE] en el menú en pantalla.

Se visualiza la pantalla de control de la lente (Zoom/Enfoque).

- 2 Pulse el botón ENTER.

Se visualizará un mensaje de confirmación en la imagen proyectada.

#### NOTA:

- Antes de realizar el desplazamiento de la lente, compruebe que la etapa de soporte no esté fijada entre el objetivo y la base de apoyo (B). Realizar el desplazamiento de la lente mientras la etapa de soporte está fijada puede causar daños.
- El estado en el que la etapa de soporte no está fijada se refiere al estado que cumple todos los elementos del (1) al (4) en la página 17.
- Cuando este objetivo está montado, el botón LENS SHIFT del proyector no se puede utilizar.

- 3 Use los botones ◀ y ▶ para seleccionar [SÍ] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Se visualiza la pantalla de control de la lente (Shift).

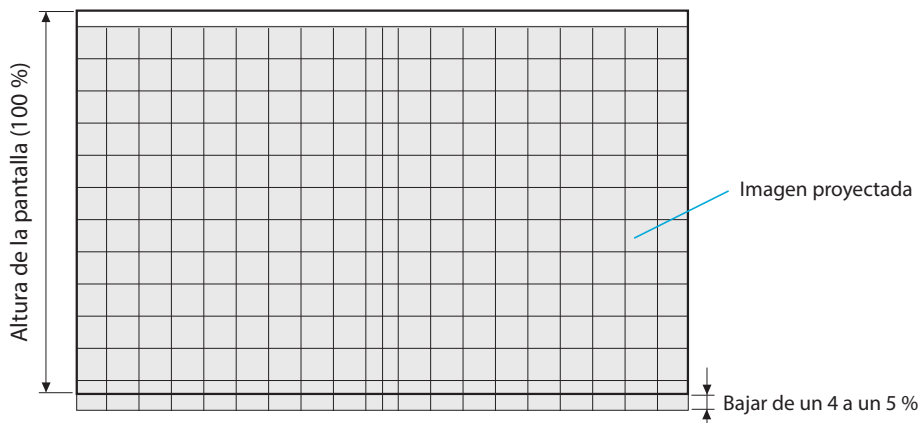
- 4 Pulse uno de los botones ▲, ▼, ◀ o ▶.

Mueva la imagen proyectada de forma que quede entre un 4 y un 5 % por debajo de la pantalla. (entre el 50 y el 60 % de un cuadrado del patrón de prueba)

#### NOTA:

- Se requiere algo de tiempo para que se inicie el desplazamiento de la lente. Siga pulsando el botón hasta que se inicie el desplazamiento de la lente.





SUGERENCIA:

- La pantalla cambia entre la pantalla de control de la lente "Zoom/Enfoque" y la pantalla "Shift" al pulsar el botón ENTER.



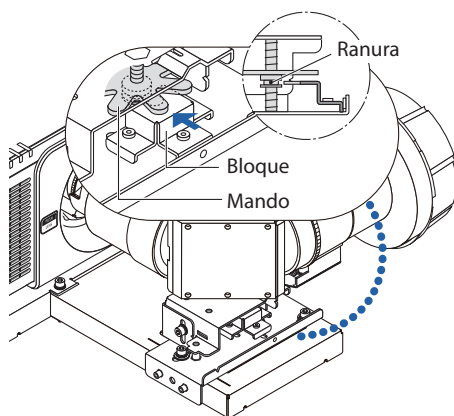
### 3-3. Ajuste de la inclinación y la distorsión de la imagen proyectada

#### ADVERTENCIA

- No realice trabajos de ajuste mientras se encuentre entre la pantalla y la lente. La luz intensa de la lente podría entrar en sus ojos y causar daños en la visión.
- Si debe trabajar entre la pantalla y la lente, utilice la función obturador para apagar temporalmente la luz proyectada.
  - Para activar la función obturador, pulse el botón SHUTTER CLOSE () del mando a distancia.
  - Para cancelar la función obturador, pulse el botón SHUTTER OPEN () del mando a distancia.

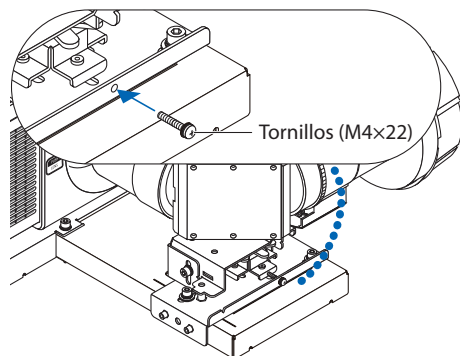
#### 1. Enganche el bloque extraído en la ranura de la base del tornillo del mando con forma de flor.

- Gire el mando con forma de flor para mover su tornillo hacia el lado de la base de soporte hasta que la ranura de la base del tornillo se enganche en el bloque.
- Para la instalación en el suelo, consulte el paso ④ en la página 19.
- Para instalaciones que no sean en el suelo, consulte el paso 1 en la página 20.



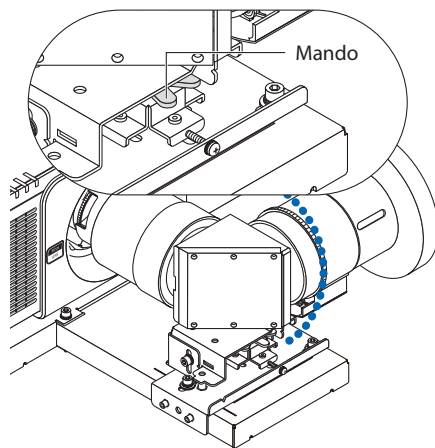
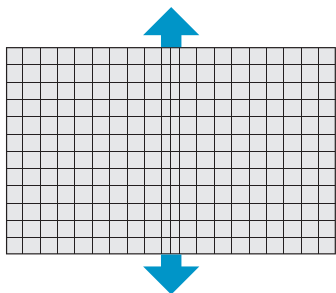
#### 2. Inserte los tornillos extraídos (M4×22) en sus posiciones originales y apriételes.

- Asegure el bloque.
- Para la instalación en el suelo, consulte el paso ④ en la página 19.
- Para instalaciones que no sean en el suelo, consulte el paso 1 en la página 20.



#### 3. Gire el mando con forma de flor situado dentro de la etapa de soporte.

La imagen proyectada se mueve hacia arriba y hacia abajo. Ajústela a la altura de la pantalla.

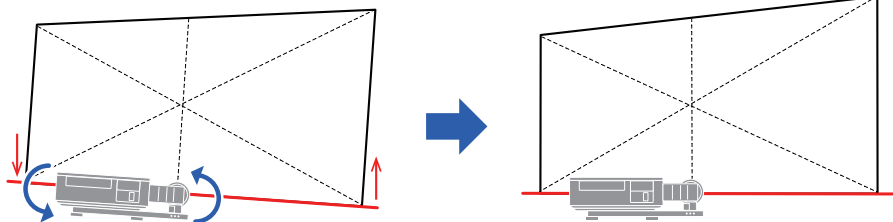
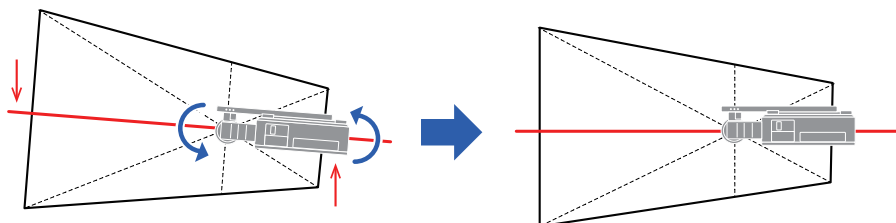
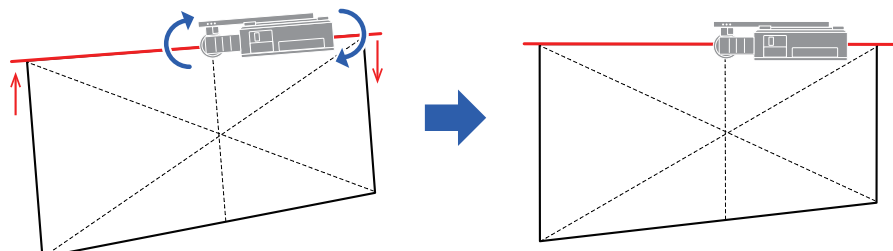


#### 4. Ajuste el enfoque y el enfoque de las esquinas de la pantalla.

Consulte la página 27 para obtener instrucciones sobre cómo ajustar el enfoque y el enfoque de las esquinas de la pantalla.

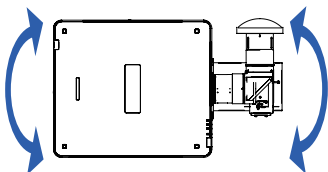
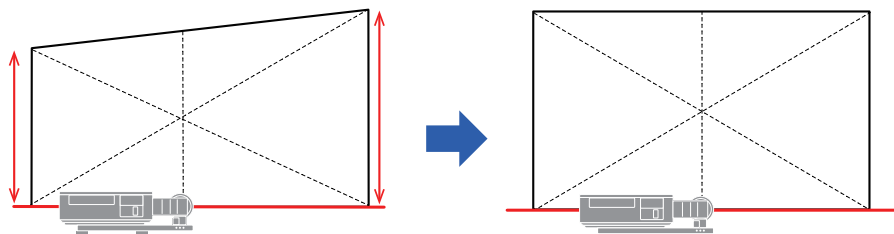
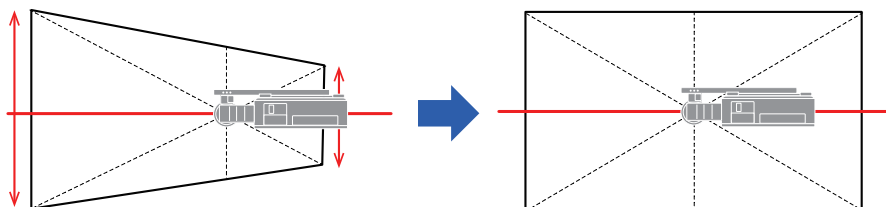
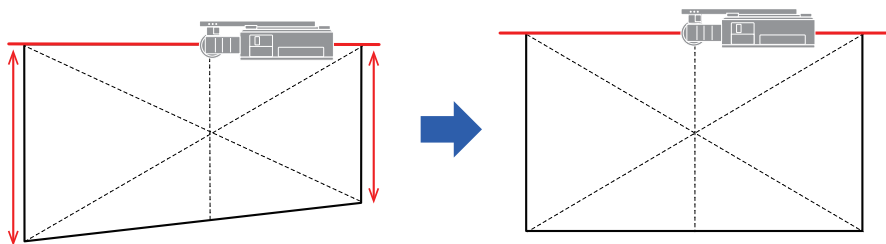
**5. Ajuste la inclinación de la pantalla.**

- En la imagen proyectada, utilice como guía una línea horizontal que esté a la misma altura que el centro de la lente de proyección.
- Gire y ajuste todo el proyector de modo que la línea horizontal quede nivelada.

**Para proyección hacia arriba****Para proyección frontal central****Para proyección hacia abajo**

**6. Ajuste la distorsión trapezoidal de la imagen. (Cuando las alturas de los lados izquierdo y derecho son diferentes)**

- Ajuste la inclinación horizontal del cuerpo del proyector de modo que las alturas izquierda y derecha de la imagen proyectada sean iguales.

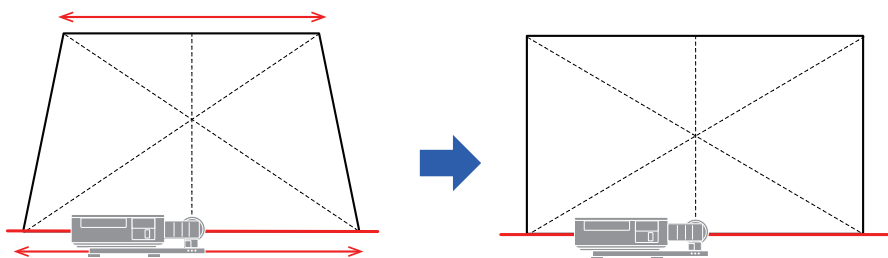
**Para proyección hacia arriba****Para proyección frontal central****Para proyección hacia abajo**

### 7. Ajuste la distorsión trapezoidal de la imagen. (Cuando las longitudes de los bordes superior e inferior son diferentes)

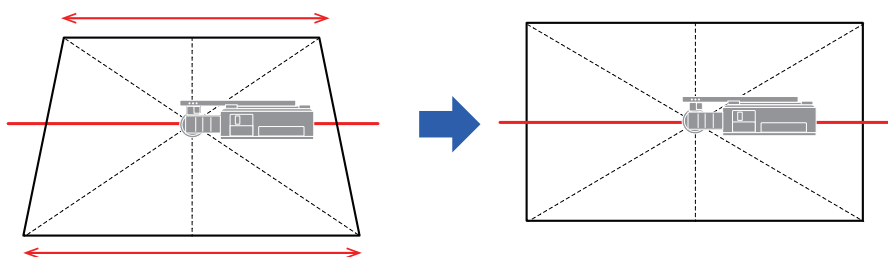
- Ajuste la inclinación vertical del cuerpo del proyector de modo que las longitudes de los bordes superior e inferior de la imagen proyectada sean iguales.



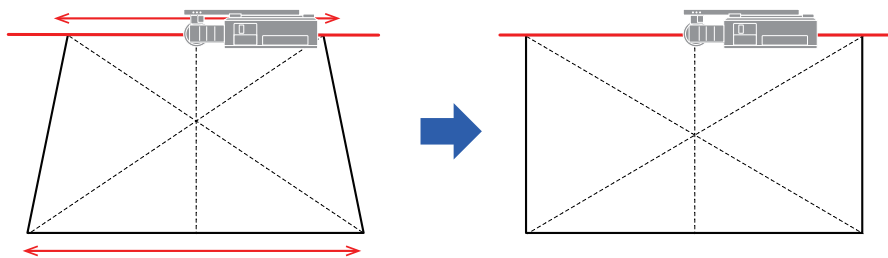
#### Para proyección hacia arriba



#### Para proyección frontal central



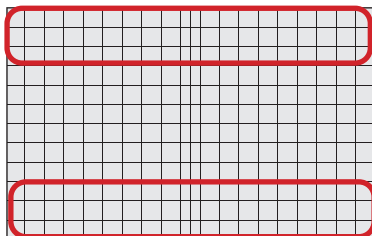
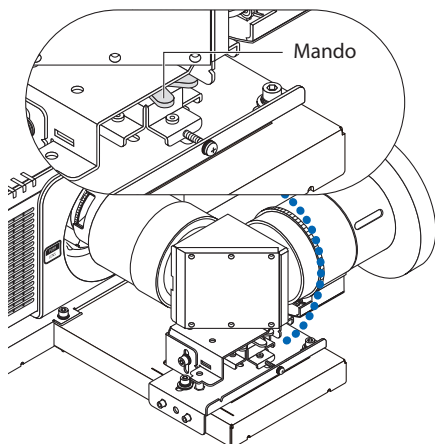
#### Para proyección hacia abajo



### 3-4. Ajuste del enfoque

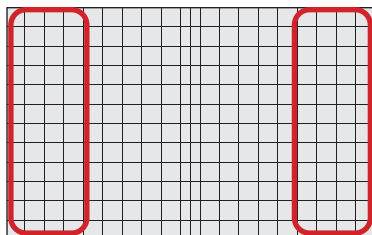
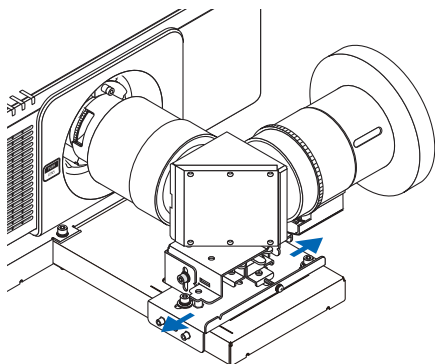
#### (1) Para equilibrar el enfoque entre la parte superior e inferior de la imagen proyectada

- Gire el mando con forma de flor situado dentro de la etapa de soporte para equilibrar el enfoque entre la parte superior e inferior.



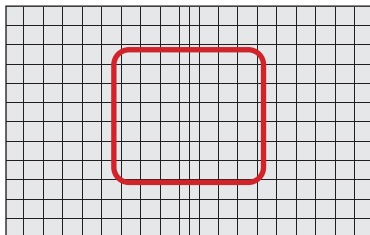
#### (2) Para equilibrar el enfoque entre la izquierda y la derecha de la imagen proyectada

- Mueva la etapa de soporte en la dirección de la flecha para equilibrar el enfoque entre la izquierda y la derecha de la imagen proyectada.

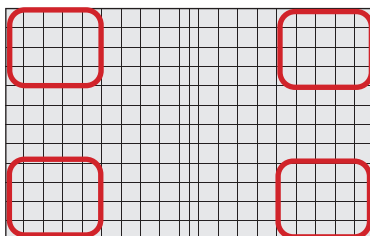
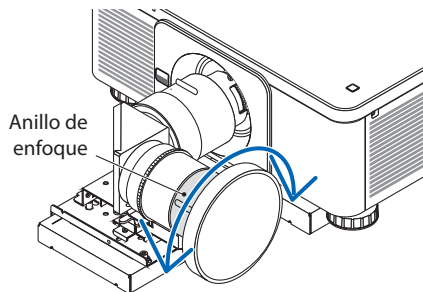


**(3) Para ajustar el enfoque cerca del centro de la imagen proyectada**

- Muestre la pantalla de control de la lente mediante el mando a distancia o los botones de funcionamiento del proyector y ajuste el enfoque.

**(4) Para equilibrar el enfoque de las esquinas de la imagen proyectada**

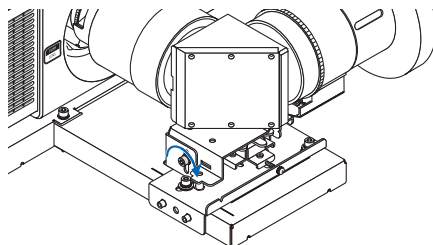
- Gire el anillo de enfoque del objetivo.

**NOTA:**

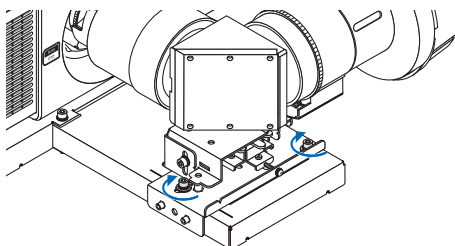
- Repita el ajuste del enfoque para la parte superior, inferior, izquierda, derecha, centro y esquinas de la imagen proyectada hasta que el enfoque de toda la pantalla alcance el estado óptimo.

### 3-5. Fijación de la plataforma de soporte

1. Apriete los tornillos izquierdo y derecho de la etapa de soporte.



2. Apriete los tres tornillos que se fijaron temporalmente a la base de soporte (B) en el paso 5 de la página 22.



3. Seleccione [PANTALLA] → [LENTE] → [BLOQUEO DE LA LENTE] en el menú en pantalla y, a continuación, pulse el botón ENTER.



4. Utilice los botones ▲ y ▼ para seleccionar [ACT.] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Cuando el Bloqueo de la lente está activado, se prohíbe el uso de las funciones de ajuste de zoom/enfoque, desplazamiento de la lente y calibración de la lente.

#### [Importante]

- Establezca [BLOQUEO DE LA LENTE] en [DESACT.] al realizar el ajuste fino del zoom/enfoque o del desplazamiento de la lente.
- Asegúrese de que la etapa de soporte no esté fijada al ajustar la función de desplazamiento de la lente para ajustar la posición de la imagen proyectada. Si la plataforma de soporte está fijada, el proyector o el objetivo se dañarán.
- El estado en el que la etapa de soporte no está fijada se refiere a un estado que cumple todas las condiciones de la (1) a la (4) en la página 17.
- Solo al ajustar la posición horizontal de la imagen proyectada con el proyector montado en el techo, es posible realizar un ajuste fino del desplazamiento de la lente si se aflojan los cinco tornillos que sujetan la etapa de soporte y el soporte y los pernos de ajuste no están instalados.

## SUGERENCIA:

**Para la proyección en techo, proyección en suelo y proyección de retrato**

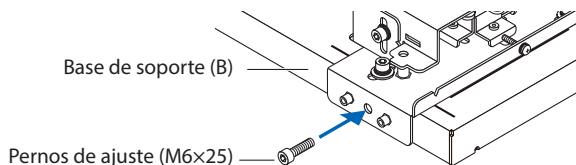


- Al realizar una proyección en techo, proyección en suelo o proyección de retrato, instale el soporte en la base de soporte (B) para realizar el ajuste fino de la posición de la imagen proyectada.

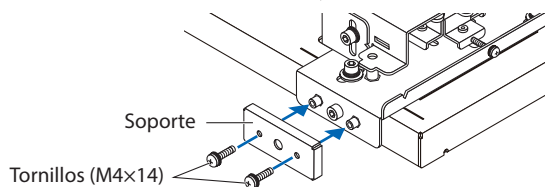
### PRECAUCIÓN

- No toque, apriete, afloje ni quite ningún tornillo que no sea el que se muestra en el diagrama.

- ① Afloje los tres tornillos que sujetan la etapa de soporte a la base de soporte (B) hasta que puedan girarse a mano.
- ② Apriete temporalmente el perno de ajuste (M6 × 25) en la base de soporte (B).

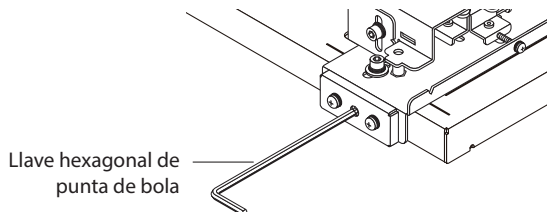


- ③ Coloque el soporte en la base de soporte (B) y apriete con dos tornillos (M4×14).

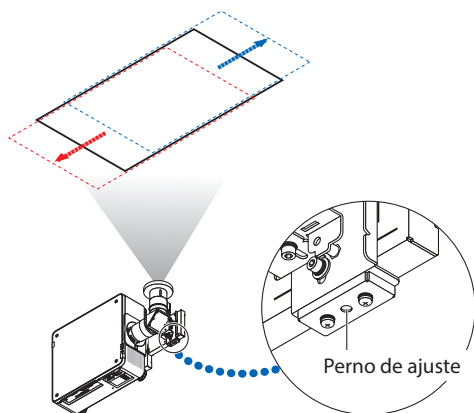


- ④ Inserte el destornillador de llave hexagonal de punta de bola en el orificio central del soporte y gire el perno de ajuste.

Realice el ajuste fino de la posición de la imagen proyectada.








Proyección sobre la imagen del techo



SUGERENCIA:

### Extracción de la etapa de soporte

<b>Para colocación en el suelo</b>					
------------------------------------	---	---	---	---	---

- ① Apague el proyector.
- ② Afloje los tres tornillos que sujetan la etapa de soporte a la base de soporte (B) hasta que puedan girarse a mano.
- ③ Afloje los dos tornillos situados a la izquierda y a la derecha de la etapa de soporte hasta que puedan girarse a mano.
- ④ Deje el mando con forma de flor enganchado en el bloque.
- ⑤ Gire el mando con forma de flor para alejar la etapa de soporte de la base de soporte (B).
- ⑥ Retire el soporte de la base de soporte (B).

Si el soporte es difícil de retirar, eleve ligeramente el objetivo.

<b>Para posiciones de instalación que no sean la colocación en el suelo</b>					
---	---	---	---	---	---

- ① Apague el proyector.
- ② Afloje los dos tornillos a la izquierda y a la derecha del soporte hasta que se puedan girar a mano.
- ③ Retire los tres tornillos que fijan el soporte a la base de soporte (B).
- ④ Mueva las partes inferiores del soporte para reducir al mínimo su altura.
- ⑤ Retire el soporte de la base de soporte (B).

**SHARP**  
SHARP CORPORATION